

2. Za primer, da je temu vprašanju treba pritrditi: Ali nasprotuje členu 52 v povezavi s členom 58 Pogodbe ES starega številčenja (člen 43 v povezavi s členom 48 Pogodbe ES novega številčenja), če je omenjeno negativno tečajno razliko sicer treba upoštevati v davčni osnovi nemškega davka, vendar samo v takem obsegu kot se sme odtegniti materialni strošek, v katerem nobeni dobički iz italijanskega obrata niso neobdavčeni?

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Court of Appeal (Civil Division) (Anglija in Wales) 30. junija 2006 — Kraljica na predlog Ezgi Payir, Burhan Akyuz, Birol Ozturk proti Secretary of State for the Home Departement

(Zadeva C-294/06)

(2006/C 237/07)

Jezik postopka: angleščina

Predložitevno sodišče

Court of Appeal (Civil Division) (Anglija in Wales)

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: Ezgi Payir, Burhan Akyuz, Birol Ozturk

Tožena stranka: Secretary of State for the Home Departement

Vprašani za predhodno odločanje

1) Ali je v primeru, če:

- a) je bilo turški državljanke dovoljeno vstopiti v Združeno kraljestvo za dve leti, da se v tej državi nastani kot „au pair“, kot je opredeljeno v Imigracijskih pravilih Združenega kraljestva; in
- b) je njeno vstopno dovoljenje vključevalo dovoljenje za zaposlitev v tem okviru; in
- c) je bila nepretrgoma zaposlena v tem okviru pri istem delodajalcu za obdobje, daljše od enega leta, v času svojega vstopnega dovoljenja; in
- d) je bila ta zaposlitev resnična in dejanska ekonomska dejavnost; in
- e) je bila ta zaposlitev v skladu z nacionalnimi zakoni v zvezi z zaposlitvijo in priseljevanjem;

bila zadevna turška državljanke v času svoje zaposlitve:

- (i) delavka v smislu člena 6 Sklepa Pridružitvenega sveta št. 1/80, ustanovljenega s Pridružitvenim sporazumom med Skupnostjo in Turčijo?
- (ii) vključena v zakoniti trg dela Združenega kraljestva v smislu tega člena?

2) Ali je v primeru, če:

- a) je bilo turškemu državljanu dovoljeno vstopiti v Združeno kraljestvo v skladu z Imigracijskimi pravili, z namenom študija v tej državi; in
- b) je njegovo vstopno dovoljenje vključevalo dovoljenje za zaposlitev v kateremkoli poklicu, z omejitvijo v tem obdobju na 20 delovnih ur na teden; in
- c) je bil nepretrgoma zaposlen pri istem delodajalcu za obdobje, daljše od enega leta, v času svojega vstopnega dovoljenja;
- d) je bila ta zaposlitev resnična in dejanska ekonomska dejavnost; in
- e) je bila ta zaposlitev v skladu z nacionalnimi zakoni v zvezi z zaposlitvijo in priseljevanjem;

bil zadevni turški državljan v času svoje zaposlitve:

- (i) delavec v smislu člena 6 Sklepa Pridružitvenega sveta št. 1/80, ustanovljenega s Pridružitvenim sporazumom med Skupnostjo in Turčijo?
- (ii) vključen v zakoniti trg dela Združenega kraljestva v smislu tega člena?

Tožba, vložena 4. julija 2006 — Komisija Evropskih skupnosti proti Helenski republiki

(Zadeva C-298/06)

(2006/C 237/08)

Jezik postopka: grščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: E. Tserepa-Lacombe in I. Xatzigiannis)

Tožena stranka: Helenska republika

Predlogi tožeče stranke:

Tožeča stranka Sodišču predlaga, naj:

- ugotovi, da Helenska republika s tem, da ni sprejela zakonov in drugih predpisov, potrebnih za usklajitev z Direktivo Sveta 2003/43/ES z dne 26. maja 2003 ⁽¹⁾ o spremembi Direktive 88/407/EGS o zahtevah v zvezi z zdravstvenim varstvom živali za trgovanje med državami članicami Evropske skupnosti ter uvoz semena domačega goveda, in vsekakor s tem, da jih ni sporočila Komisiji, ni izpolnila obveznosti iz te direktive.
- se Helenski republiki naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Rok, določen za prenos direktive v notranji pravni red, se je iztekel 1. julija 2004.

⁽¹⁾ UL L 143, 11.6.2003, str. 23.

Tožba, vložena 6. julija 2006 — Irška proti Svetu Evropske unije, Evropskemu parlamentu

(Zadeva C-301/06)

(2006/C 237/09)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Irška (zastopniki: D. O'Hagan, zastopnik, E. Fitzsimons SC, D. Barniville BL)

Toženi stranki: Svet Evropske unije, Evropski parlament

Predlogi tožeče stranke:

- Razglasitev ničnosti Direktive 2006/24/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2006 o hrambi podatkov, pridobljenih ali obdelanih v zvezi z zagotavljanjem javno dostopnih elektronskih komunikacijskih storitev ali javnih komunikacijskih omrežij, in spremembi Direktive

2002/58/ES ⁽¹⁾, ker ni bila sprejeta na ustrezni pravni podlagi.

- Svetu Evropske unije in Evropskemu parlamentu naložiti plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Irška zatrjuje, da je izbira člena 95 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti (PES) za pravno podlago za Direktivo 2006/24/ES (Direktiva) v osnovi zgrešena. Irška v nadaljevanju zatrjuje, da niti člen 95 PES niti katera koli druga določba PES ne more bit ustrezna pravna podlaga za Direktivo. Irška predvsem trdi, da je edini ali podredno glavni ali prevladujoči cilj Direktive olajšanje preiskovanja, odkrivanja in pregona težjih oblik kriminala, vključno s terorizmom. V teh okoliščinah je za Irsko sporno, da je edina dopustna pravna podlaga za ukrepe iz Direktive Naslov VI Pogodbe o Evropski uniji (PEU), zlasti členi 30, 31(1)(c) in 34(2)(b).

Irška je v utemeljitev svojih predlogov navedla, da preučitev uvodnih izjav in temeljnih določb Direktive nedvomno kaže na to, da je navezovanje na člen 95 PES kot pravno podlago za Direktivo v celoti neprimerno in nevzdržno. Glede tega je opozorila, da je Direktiva jasno in nedvomno usmerjena v boj proti težjim oblikam kriminala. Irška torej zatrjuje, da je to glavni in prevladujoči namen Direktive in vsekakor njen edini cilj.

Ugotovljeno je, da mora biti „težišče“ ukrepov, ki temeljijo na členu 95 PES, približevanje nacionalnih zakonov v korist delovanja notranjega trga. Določbe Direktive se nanašajo na boj proti težjim oblikam kriminala in niso namenjene odpravljanju nepravilnosti na notranjem trgu.

Čeprav so bile nepravilnosti zaradi razlike v nacionalni zakonih zatrjevane, pa te niso bile dokazane.

Podredno, tudi če bi Direktiva v nasprotju z osnovno trditvijo Irske imela za enega od svojih ciljev preprečevanje motenj in ovir na notranjem trgu, Irška zatrjuje, da je treba ta cilj po svoji naravi šteti za povsem postranskega glede na prikazani glavni ali prevladujoči cilj boja proti kriminalu.

⁽¹⁾ UL L 105, str. 54